



มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม
NAKHON PATHOM RAJABHAT UNIVERSITY
佛统皇家大学

Faculty of Humanities and Social Sciences
人文与社会科学学院



Course code: 2950404

Course name: ภาษาจีนสำหรับการบริการเชิงสุขภาพ
Chinese for Wellness Service
健康服务汉语
Jiànkāng Fúwù Hànyǔ

Teacher: Aj. Dr. Shēn Yè 申烨



课程介绍 Course Introduce

Upon completing the program, students will be able to apply their knowledge of Chinese learned in this course to work in the entire Wellness Service, or business, as well as other relevant industry sectors.



第十课课程介绍 Introduce for Lesson 10

- Part 1: Text study
 - In this course, I will introduce the basic knowledge about how to guide and help customers fill out applications and information for membership cards. Then I will explanation the meaning and details of all new vocabularies, 1 conversation with some important sentences, and the language points, pronunciation point and culture point in this course. And I will tell you about guiding for the guests in Chinese and Thai language.
- Part 2: Exercises
 - Pleases try to do the exercise in the back of the text.
 - Pleases remember the words and sentences about Chinese for Wellness Service.



NOW

LET'S BEGINNING STUDY

LESSON 10



NPRU



Dì shí kè Qǐng nín tián yíxià xìnxī
第十课 请您填一下信息
Lesson 10 Please fill in your information.

New words
生词

Conversation
课文对话

Language
points
语言点

Pronounce
语音知识

Exercises
练习

New Vocabularies 生词



RIGHTTM
NOW!



填

基本

信息

马上

把

给

过来

扣除

本次

还有

tián

jīběn

xìnxī

mǎshàng

bǎ

gěi

guòlai

kòuchú

běncì

háiyǒu

fill in

basic

information

right now

put

give

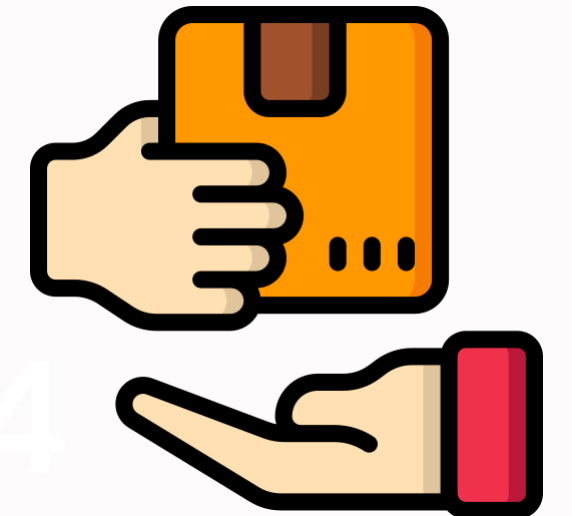
Come (in the behind of verb)

deduct

this time

there's more

Basic



Conversation 会话 huìhuà

มหาวิทยาลัยราชภัฏนครปฐม
NAKHON PATHOM RAJABHAT UNIVERSITY



Chén nǚshì: Wǒ yào chōngzhí bāqiān.

陈女士：我要充值八千。

ànmóshī: Hǎode, qǐng zài zhèli tián yíxià nín de jīběn xìnxī, wǒ mǎshàng bǎ kǎ gěi nín sòng guòlái.

按摩师：好的，请在这里填一下您的基本信息，我马上把卡给您送过来。

Chén nǚshì: Hǎode.

陈女士：好的。

ànmóshī: Chén nǚshì, zhè shì nín de huìyuánkǎ, kòuchú běncì xiāofèi sānbǎi èrshí Zhū, nín kǎ lǐ hái yǒu qīqiān liùbǎi bāshí Zhū.

按摩师：陈女士，这是您的会员卡，扣除本次消费三百二十铢，您卡里还有七千六百八十铢。

Chén nǚshì: Hǎode, zàijiàn!

陈女士：好的，再见！

Language Points 语言点 yǔyán diǎn



1. Wǒ yào chōngzhí bāqiān。

我要充值八千。

(I'm going to top up eight thousand.)

Wǒ yào chōngzhí ...sum of money...

我要充值.....。



This sentence is used to express the number of amounts the customer wants to top up.

04

And in Chinese, ‘hundred’ is called “bǎi”, ‘thousand’ is called “qiān”, ‘ten thousand’ is called “wàn”.

Thailand's currency is called the Thai baht - “Zhū”,
and China's currency is called Yuan - “Yuán / Kuài”.



2. Hǎode, qǐng zài zhèlǐ tián yíxià nín de jīběn xìnxī, wǒ mǎshàng bǎ kǎ gěi nín sòng guòlái.

好的，请在这里填一下您的基本信息，我马上把卡给您送过来。

(Okay, please fill in your basic information here and I'll send you the card right away.)

2.1 hǎode 好的

This word is used to show the meaning about agreement.

2.2 qǐng zài zhèlǐ tián yíxià nín de jīběn xìnxī 请在这里填一下您的基本信息

qǐng zài ...A... tián yíxià nín de ...B...

请在……填一下您的……

A is the position

B is the information needed

The sentence is used to tell someone to fill in a certain position

with certain required informations. Such as:

Qǐng zài nàlǐ tián yíxià nín de míngzi.

请在那里填一下您的名字。

Please fill in your name there.

Qǐng zài zhèlǐ tián yíxià nín de diànhuà.

请在这里填一下您的电话。

Please fill in your phone number here.



04



2. Hǎode, qǐng zài zhèlǐ tián yíxià nín de jīběn xìnxī, wǒ mǎshàng bǎ kǎ gěi nín sòng guòlái.

好的，请在这里填一下您的基本信息，我马上把卡给您送过来。

(Okay, please fill in your basic information here and I'll send you the card right away.)

2.3 wǒ mǎshàng bǎ kǎ gěi nín sòng guòlái 我马上把卡给您送过来

The sentence is used to express that the speaker will present something to someone immediately.

wǒ mǎshàng我马上.....

It is show the meaning about somebody will do something immediately.



wǒ bǎ + N. + gěi nín + V. + guòlái

我把 + 名词 + 给您 + 动词 + 过来

Eg. : Wǒ bǎ ànmófú gěi nín sòng guòlái.

我把按摩服给您送过来。I'll bring you the massage clothes.

Tā bǎ shuǐ gěi nǐ ná guòlái.

他把水给你拿过来。He will bring you the water.

3. Hǎode. 好的。(Okay.)



4. Chén nǚshì, zhè shì nín de huìyuánkǎ, kòuchú běncì xiāofèi sānbǎi èrshí Zhū, nín kǎ lǐ hái yǒu qīqiān liùbǎi bāshí Zhū.

陈女士，这是您的会员卡，扣除本次消费三百二十铢，您卡里还有七千六百八十铢。

(Mrs Chen, here is your membership card. After deducting the current purchase of three hundred and twenty baht, you still have seven thousand six hundred and eighty baht on your card.)

4.1 zhè shì nín de 这是您的.....

When you will give something to somebody, you can use this sentence to speak with the action.

4.2 kòuchú běncì xiāofèiZhū 扣除本次消费.....铢, nín kǎ lǐ hái yǒuZhū 您卡里还有.....铢

The sentence is used to explanation that after deducting the current purchase, still have some money.

5. Hǎode, zàijiàn!

好的，再见！

(Okay, bye.)



1. Review

1.1 The Light Tone 轻声:

de 的

1.3 “一”的变调 The Tone Change of the characters “yī”

“一”在阴平（55）、阳平（35）、上声（214）前，必须变为去声（51）前。When “yī” is used in front of the first tone, second tone and third tone, the tone should be changed to the fourth tone (51).

一下 yī xià



NOW

LET'S BEGINNING STUDY

PART 2 — EXERCISES.



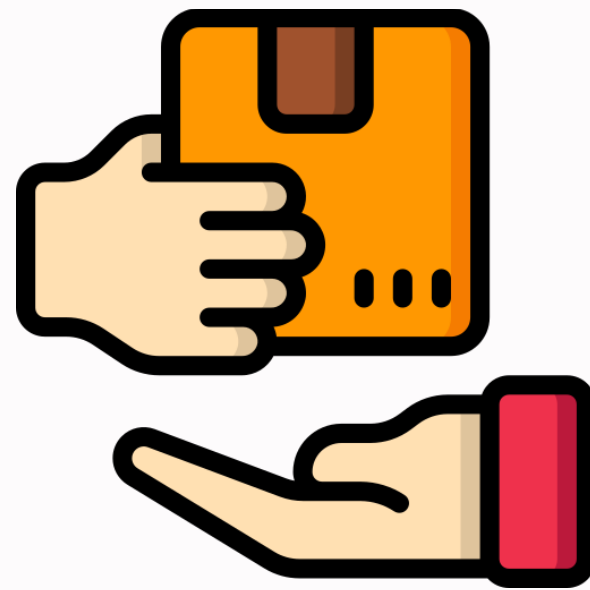
NPRU

Exercises 练习



一、看图猜词。 Guess the word from a picture.

**RIGHT
NOW!**



04

Basic



NPRU



二、选择正确的句子，完成对话。 Choose the correct sentences and complete the dialog.

a. zhè shì nín de huìyuánkǎ

这是您的会员卡

b. nín kǎ lǐ hái yǒu qīqiān liùbǎi bāshí Zhū

您卡里还有七千六百八十铢

c. qǐng zài zhèlǐ tián yíxià nín de jīběn xìnxī

请在这里填一下您的基本信息

Chén nǚshì: wǒ yào chōngzhí bāqiān。

陈女士：我要充值八千。

ànmóshī: Hǎode, (), wǒ mǎshàng bǎ kǎ gěi nín sòng guòlái。

按摩师：好的，(1)，我马上把卡给您送过来。

Chén nǚshì: Hǎode。

陈女士：好的。

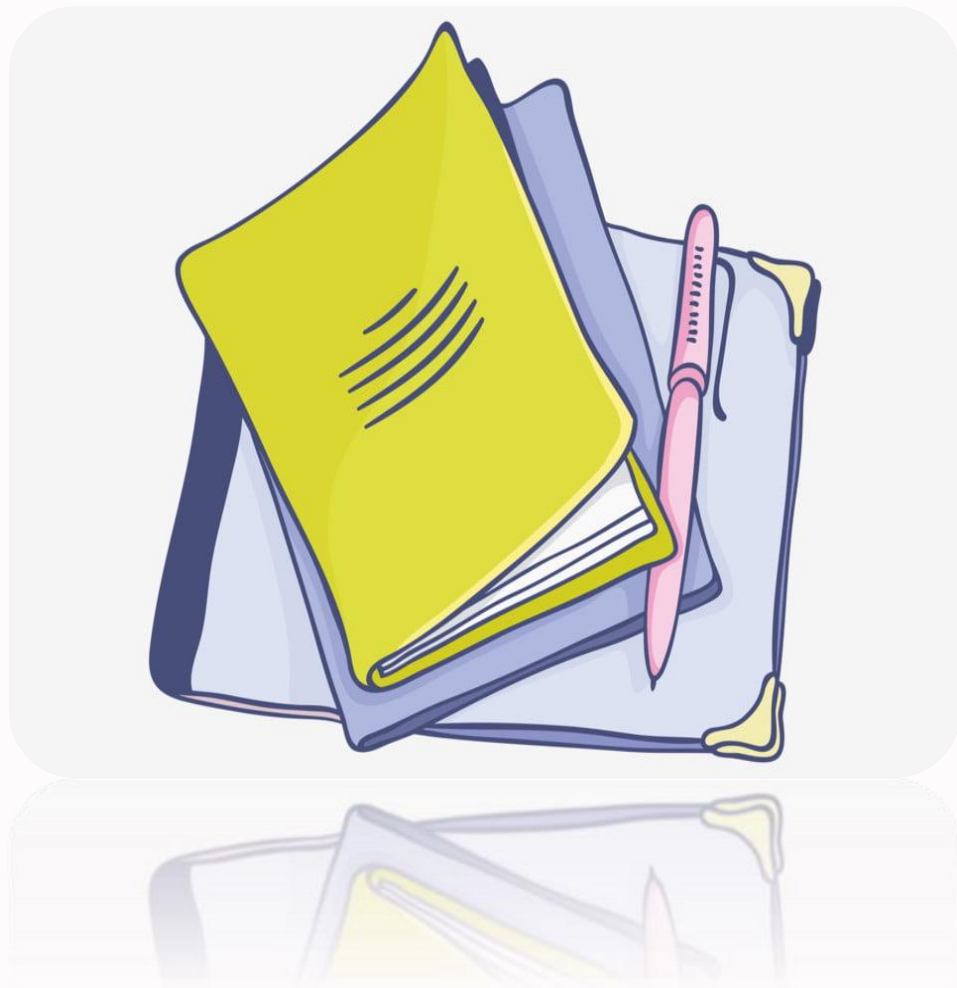
ànmóshī: Chén nǚshì, (), kòuchú běncì xiāofèi sānbǎi èrshí Zhū, ()。

按摩师：陈女士，(2)，扣除本次消费三百二十铢，(3)。

Exercises 练习



三、用本文所学句子完成任务。 Finish the task with the sentences learned in this article.



04

Try using Chinese to guide and help customers fill out applications and information for membership cards.

试着运用汉语指导和帮助顾客填写申请表。





总结 Summary

After studying this lesson, we know the basic knowledge about how to guide and help customers fill out applications and information for membership cards.

And know the meaning and details of new vocabularies, 1 conversation with sentences, and the language points, pronunciation point and culture point in this course. The different ways to introduce the promotion of things between Chinese and Thai language also was introduced. Wish you can apply your knowledge of Chinese learned in this course to work in the entire Wellness Service, or business, as well as other relevant industry sectors.



感谢观看

THANKS FOR THE
ATTENTION.